



警告

应该由合格的安装人员进行安装、并且安装要符合所有国家法规和地方法规。



Hi5 控制器功能说明书

自动备份





本手册内的信息为 HHI 所有。
未经 HHI 书面授权、不得复制全部或部分内容。
本手册不得提供给第三方、不得用于其它用途。

HHI 保留不经过事先通知而修改本手册的权利。

韩国语印刷 - 2012 年 8 月、第 1 版
Hyundai Heavy Industries Co., Ltd. 版权所有© 2012

地址:北京市丰台区卢沟桥南里 2 号
电话:010-83212588
传真:010-83212188
电子邮箱:robot_as@yahoo.com.cn
主页: <http://www.hyundai-bj.com>

 現代重工業



目录

1. 概要	1-1
1.1. 使用须知	1-2
1.2. 关于自动备份功能	1-2
2. 自动备份的使用	2-1
2.1. 设置	2-2
2.2. 运行自动备份	2-4
2.3. 修复	2-6



图示目录

图 2.1 自动备份及修复画面	2-2
图 2.2 在 Applet 画面选择 USB 的结果	2-4
图 2.3 示教盒的历史画面	2-5
图 2.4 修复对话框	2-6
图 2.5 系统初始化确认	2-6
图 2.6 修复中	2-7
图 2.7 修复结束	2-7

表格目录

表 2-1 自动备份设置项目	2-3
表 2-2 分配信号的设置方法	2-3
表 2-3 备份位置	2-4





現代重工業

1

概要



1. 概要

1.1. 使用须知

为了更好地理解本说明书、需具备以下条件。

- 现代 Hi5 机器人控制器的基本操作方法

1.2. 关于自动备份功能

自动备份是指根据事先已设置好的条件、将 Hi5 控制器主机板的全部文件自动备份到示教盒(Teach Pendant)闪存领域的功能。用户可以选择备份文件修复系统。因为故障或用户的失误 Hi5 控制器的文件被丢失或破损时、可使用这些备份数据。

执行备份的条件有以下 3 种方式。

- (1) 指定的日期和时间(最多可设置 4 个)
- (2) 指定的输入分配信号打开时
- (3) 从手动→自动模式转换时





現代重工業

2

自动备份的使用



2. 自动备份的使用

2.1. 设置

打开[F2:系统] - 2: 控制参数-11:自动备份及修复'画面。

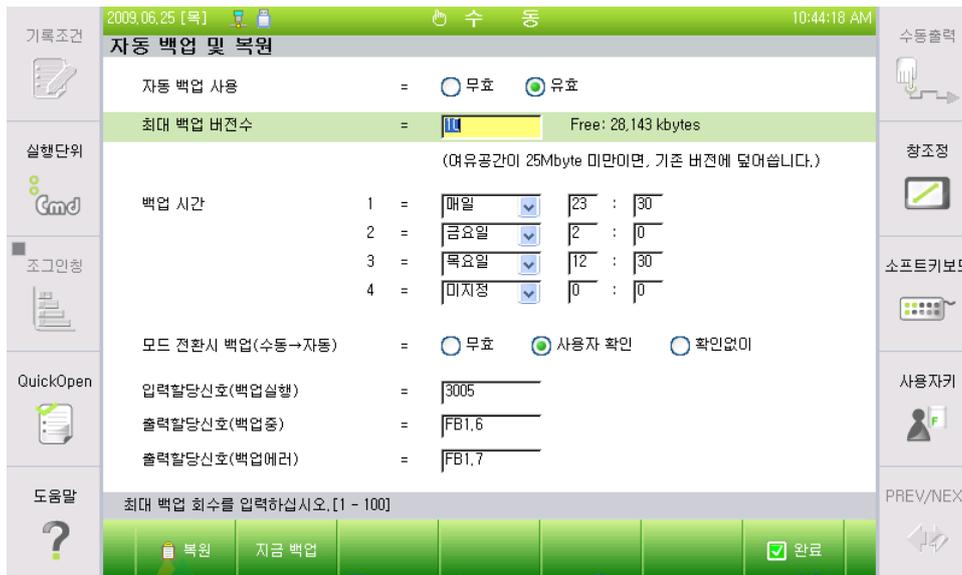


图 2.1 自动备份及修复画面

点击[F2: 现在备份]键则无论设置与否都会即刻进行备份。

设置画面上各项目后按[F7: 结束]键、即可保存/启用设置值。各项目的内容如下表所示。

表 2-1 自动备份设置项目

项 目	说 明	其 他	
使用自动备份	无效: 关闭自动备份功能 有效: 打开自动备份功能	-	
最多备份数	设置最多管理几个备份。 如果超过了指定的备份数量、则最旧的备份文件会被删除。	1~100	
备份时间	设置为在每天或特定星期的特定时间进行自动备份。最多可输入4个时间表。不使用的时间表请设置为未指定。	00:00 ~ 23:59	
转换模式时备份 (手动→自动)	设置从手动模式到自动模式转换的瞬间是否进行备份	-	
	- 无效:		不做备份
	- 用户确认:		向用户提示是否备份、选择'是'则进行备份
- 无需确认:	无需向用户提示确认对话框、即刻进行备份		
输入分配信号 (进行备份)	打开指定的输入信号时进行备份	-	
输出分配信号 (正在备份中)	在进行备份的过程中指定的输出信号是开启状态。	-	
输出分配信号 (备份错误)	备份过程中如果发生错误则开启。 按两次[Reset]键或按[Reset][0][ENTER]键则可解除。	-	

输入分配信号的设置值的示例如下。

表 2-2 分配信号的设置方法

信号种类	设置例	设置结果
逻辑信号(PLC ON时) 硬接线信号(PLC OFF时)	135	135 (135号信号)
现场总线(Fieldbus)	5.220	FB5.220 (CC-Link输入输出220号信号)
内置型现场总线(Fieldbus)	.35.94	FN35.94 (35号节点的94号信号)

2.2. 运行自动备份

满足备份条件时即进行备份。设置画面、示教、JOG 进行过程中、自动模式的自动再生等项在任何情况下都进行备份。但是在进行备份或修复过程则不会进行备份。

在备份过程中会出现如下信息、请停止操作直到信息消失为止。

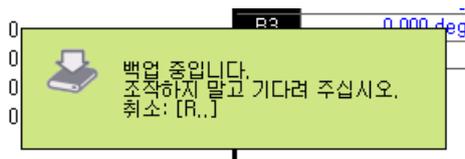


图 2.2 在 Applet 画面选择 USB 的结果

备份过程中示教盒(Teach Pendant)的键盘或触摸屏不会启动。例外允许的操作如下。

- (1) 示教盒(Teach Pendant)操作盘：马达 ON、START、STOP、紧急停止、模式转换
- (2) ENABLE 开关、JOG 键、STEP FWD/BWD
(考虑到安全问题、尽量不要进行 JOG 动作)
- (3) R..[NO]：取消备份。已经备份的文件都将被删除。

备份过程中的运行画面、控制画面等都可正常启动。但因示教盒(Teach Pendant)-主机板之间通信量的增加画面会变得迟钝。

备份的位置是示教盒(Teach Pendant)的内置闪存、见下表。

表 2-3 备份位置

路径名	/ResidentFlash/backup/	在文件管理画面上是T/P项目下的backup/
生成的子文件夹名	b{日期}_{时间}的形式	b指的是backup

例) /ResidentFlash/backup/ab20090609_1200/

2. 自动备份的使用

示教盒(Teach pendant)的内置闪存的剩余空间未满 25Mbyte 时、删除最早的备份文件后进行备份。如果、备份过程中剩余空间不足时则终止备份。
按两次【历史画面】键、打开示教盒(Teach pendant)的历史画面、可看到备份开始和结束记录以及错误记录。

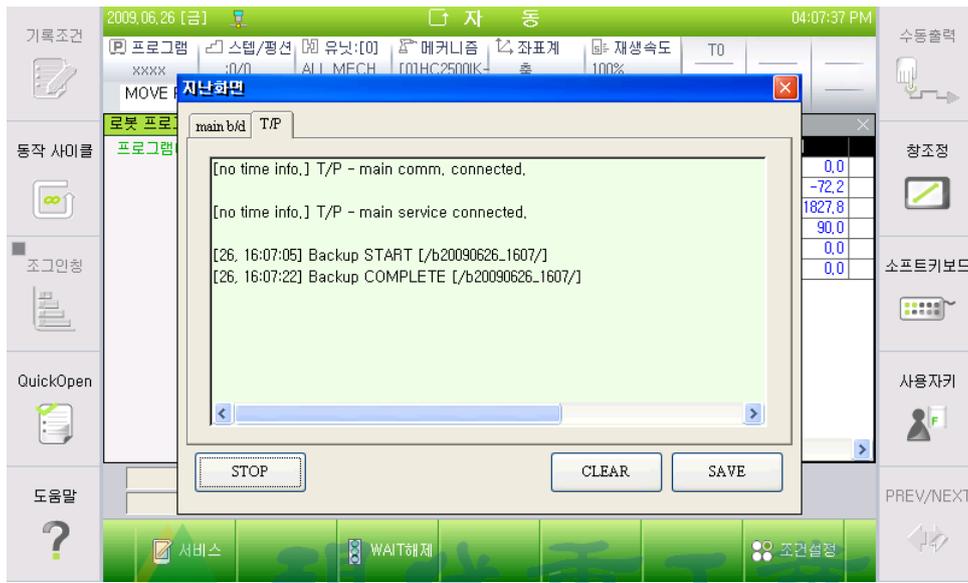


图 2.3 示教盒的历史画面

2.3. 修复

打开'[F2:系统] - 2: 控制参数-11:自动备份及修复'画面。
按[F1:修复]键出现如下画面。

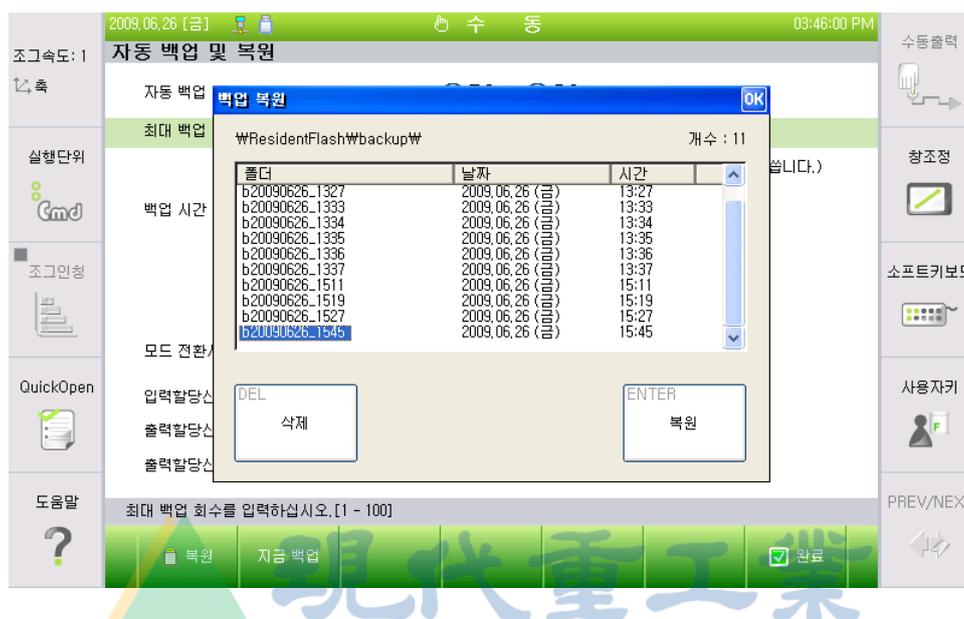


图 2.4 修复对话框

目录箱里可修复的点以备份时间为基准排列显示。位于最下面的项目是最近的备份。
滚动光标选择项目后、按[DEL: 删除]键、得到用户确认后删除所选的修复位置。
滚动光标选择项目后、按[ENTER: 修复]键则出现如下信息框。(修复只允许在电机关闭状态下进行)

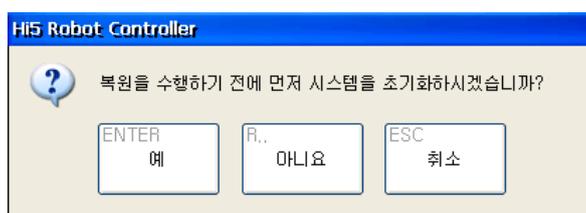


图 2.5 系统初始化确认

2. 自动备份的使用

在进行修复之前、首先要确认是否进行系统初始化(格式化)。点击‘是’则在格式化后进行修复、点击‘否’即未经格式化后修复。点击‘取消’则取消修复作业。(不进行格式化时、系统的部分文件在修复后也会被保留、从而造成动作混乱、请尽量选择‘是’)。

选择‘是’或‘否’即开始修复作业、修复过程中无法进行任何操作。

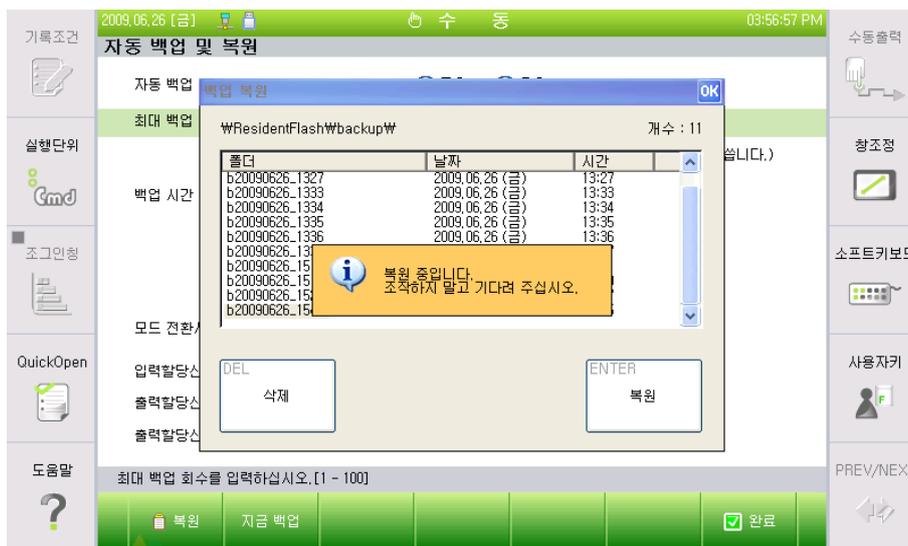


图 2.6 修复中

修复结束后出现如下对话框、且无法进行操作、重新接通电源即可恢复正常使用。

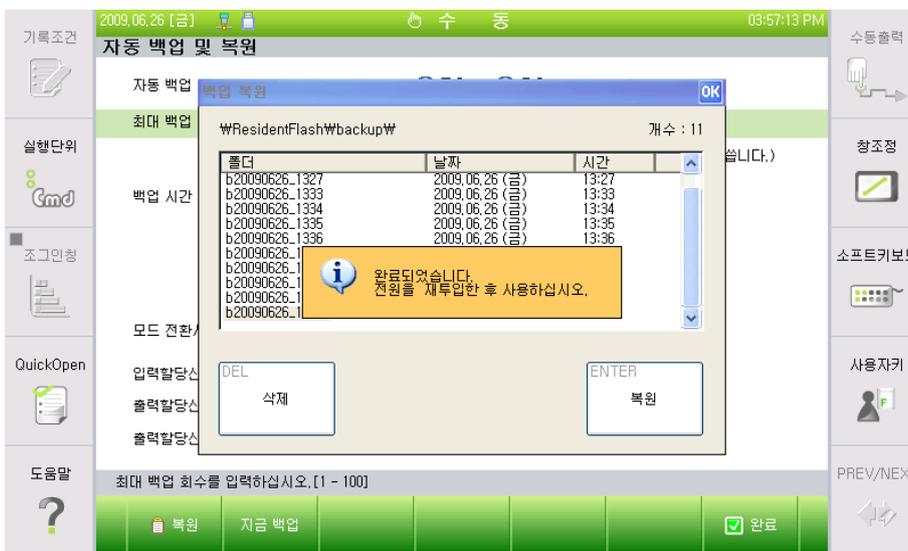


图 2.7 修复结束

 現代重工業



■ **Head Office**

1、Jeonha-dong、Dong-gu、Ulsan、Korea

TEL : 82-52-230-7901 / FAX : 82-52-230-7900

■ **BEIJING HYUNDAI**

JINGCHENG MACHINERY CO., LTD.

NO.2NANLI、LUGOUQIAO、 FENGTAI DISTRICT、
BEIJING

TEL : 86-010-8321-2588 / FAX : 86-010-8321-2188

E-Mail : robot_as@yahoo.com.cn

POST CODE : 100072

■ **韩国现代重工业本部**

蔚山市东区田下洞 1 番地

TEL : 82-52-230-7901 / FAX : 82-52-230-7900

■ **北京现代京城工程机械有限公司**

北京市丰台区卢沟桥南里 2 号

电话 : 86-010-8321-2588 / 传真 : 86-010-8321-2188

电子邮箱 : robot_as@yahoo.com.cn

邮编 : 100072